

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60364-5-55

2001

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1  
2001-12

---

---

Amendement 1

**Installations électriques des bâtiments –**

**Partie 5-55:  
Choix et mise en oeuvre des matériels électriques –  
Autres matériels**

Amendment 1

**Electrical installations of buildings –**

**Part 5-55:  
Selection and erection of electrical equipment –  
Other equipment**

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

H

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 64 de la CEI: Installations électriques et protection contre les chocs électriques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
64/1190/FDIS	64/1201/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant 2006. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 2

SOMMAIRE

*Insérer le nouvel article suivant:* <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/c7a3396c-b205-43d8-979d-b1f5914e93fd/iec-60364-5-55-2001-amd1-2001>

550.3 Définitions

Page 6

### **550.1** **Domaine d'application**

*Ajouter le texte suivant à la fin du texte existant et avant la note:*

Les alimentations électriques de remplacement, autres que celles relatives aux installations de sécurité, ne sont pas traitées dans le présent article.

Cette partie de la CEI 60364 ne s'applique pas aux installations dans les zones dangereuses (conditions BE3).

*Renommer la note existante comme NOTE 1 et ajouter la NOTE 2 suivante:*

NOTE 2 Des prescriptions complémentaires relatives aux zones dangereuses sont données dans les séries de la CEI 60079 et de la CEI 61241.

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 64: Electrical installations and protection against electric shock.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
64/1190/FDIS	64/1201/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

The committee has decided that the contents of this base publication and its amendments will remain unchanged until 2006. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 3

## CONTENTS

*Insert the following new clause:*

### 550.3 Definitions

Page 7

### 550.1 Scope

*Add the following text at the end of the existing text and before the note:*

Electrical standby supply systems, other than for safety services, are outside the scope of this standard.

This part of IEC 60364 does not apply for installations in hazardous areas (BE3).

*Renumber the existing NOTE as NOTE 1 and add the following NOTE 2:*

NOTE 2 For additional requirements for hazardous areas, see the IEC 60079 and IEC 61241 series.

## 550.2 Références normatives

Ajouter les références normatives supplémentaires suivantes:

CEI 60331-11, *Essais de câbles électriques soumis au feu – Intégrité des circuits – Partie 11: Appareillage – Incendie seul avec flamme à une température d'au moins 750 °C*

CEI 60331-21, *Essais de câbles électriques soumis au feu – Intégrité des circuits – Partie 21: Procédures et prescriptions – Câbles de tension assignée jusque et y compris 0,6/1,0 kV*

CEI 60332-1, *Essais des câbles électriques soumis au feu – Partie 1: Essai sur un conducteur ou câble isolé vertical*

CEI 60364-1, *Installations électriques des bâtiments – Partie 1: Principes fondamentaux, détermination des caractéristiques générales, définitions*

CEI 60598-2-22, *Luminaires – Partie 2-22: Règles particulières – Luminaires pour éclairage de secours*

CEI 60702-1, *Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons de tension nominale ne dépassant pas 750 V – Partie 1: Câbles*

CEI 60702-2, *Câbles à isolant minéral et leurs terminaisons de tension nominale ne dépassant pas 750 V – Partie 2: Terminaisons*

ISO 8528-12: *Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne – Partie 12: Alimentation électrique de secours de services de sécurité*

Page 8

Ajouter, après les Références normatives, le nouveau paragraphe suivant:

## 550.3 Définitions

Pour les besoins de la présente partie de la CEI 60364, les définitions suivantes s'appliquent:

### 550.3.1

#### **batterie autonome**

ensemble comprenant une batterie sans entretien, un chargeur et un élément de contrôle

### 550.3.2

#### **mode non maintenu**

mode d'exploitation d'un équipement électrique essentiel pour les installations de sécurité ne fonctionnant qu'en cas de défaillance de la source normale

### 550.3.3

#### **mode maintenu**

mode d'exploitation d'un équipement électrique essentiel pour les installations de sécurité fonctionnant dans des périodes définies

## 550.2 Normative references

Add the following additional normative references:

IEC 60331-11, *Tests for electric cables under fire conditions – Circuit integrity – Part 11: Apparatus – Fire alone at a flame temperature of at least 750 °C*

IEC 60311-21, *Tests for electric cables under fire conditions – Circuit integrity – Part 21: Procedures and requirements – Cables of rated voltage up to and including 0,6/1,0 kV*

IEC 60332-1, *Tests on electric cables under fire conditions – Part 1: Test on a single vertical insulated wire or cable*

IEC 60364-1, *Electrical installations of buildings – Part 1: Fundamental principles, assessment of general characteristics, definitions*

IEC 60598-2-22, *Luminaires, Part 2-22: Particular requirements – Luminaires for emergency lighting*

IEC 60702-1, *Mineral insulated cables with a rated voltage not exceeding 750 V – Part 1: Cables*

IEC 60702-2, *Mineral insulated cables with a rated voltage not exceeding 750 V – Part 2: Terminations*

ISO 8528-12, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets – Part 12: Emergency power supply to safety services*

Page 9

Add, after the Normative references, the following new clause:

## 550.3 Definitions

For the purpose of this part of IEC 60364, the following definitions apply:

### 550.3.1

#### **self-contained battery unit**

unit comprising a battery and a charging and testing unit

### 550.3.2

#### **non-maintained mode**

operating mode of electrical equipment, essential for safety services, operating only when the normal supply fails

### 550.3.3

#### **maintained mode**

operating mode of electrical equipment, essential for safety services, operating at all times

**550.3.4****installations de sécurité**

installations essentielles d'un bâtiment

- pour la sécurité des personnes;
- pour éviter des dommages sur l'environnement ou sur d'autres matériaux

NOTE Des exemples d'installations de sécurité sont

- l'éclairage de secours (d'évacuation),
- les pompes électriques d'incendie,
- les ascenseurs pour pompiers,
- les systèmes d'alarme, tels qu'alarmes incendie, fumée, CO et intrusion,
- les systèmes d'évacuation,
- les systèmes de désenfumage,
- les équipements médicaux essentiels.

**550.3.5****source électrique de sécurité**

source destinée à maintenir l'alimentation d'un équipement électrique essentiel pour les installations de sécurité

**550.3.6****système d'alimentation électrique pour services de sécurité**

Voir CEI 60050 (826)

**550.3.7****temps de fonctionnement assigné d'une source de sécurité**

temps pour lequel une source de sécurité est conçue pour fonctionner dans des conditions normales

Pages 16, 18 et 20

*Remplacer les articles 556 à 556.8.1 par les suivants:*

**556 Installations de sécurité****556.1 Prescriptions générales**

**556.1.1** Pour les installations de sécurité devant fonctionner en cas d'incendie, les deux conditions doivent être satisfaites:

- une source électrique de sécurité doit être choisie afin de maintenir une durée d'alimentation appropriée;
- les matériels doivent être prévus, soit par sélection ou par installation, pour assurer une résistance au feu d'une durée appropriée.

NOTE 1 Les installations de sécurité peuvent aussi se conformer à des réglementations nationales ou locales.

NOTE 2 Deux types de source électrique de sécurité peuvent exister: la source de sécurité et la source normale.

NOTE 3 La source normale est, par exemple, le réseau de distribution public.

**556.1.2** Les mesures de protection contre les contacts indirects sans coupure automatique au premier défaut sont préférées.